

Notes on Contributors / Notices biographiques

Bea Aaronson est née à Paris en 1956. Artiste multidisciplinaire autodidacte, critique d'art, poète, auteure, femme de théâtre, elle expose ses oeuvres régulièrement, enseigne le français et la littérature française, donne des conférences audiovisuelles sur l'art et la littérature: de Corfou à Toulouse, du Colorado au Maryland et à l'Ohio, de l'Afrique au Canada, ses pensées butinent les universités dans l'espoir de donner à voir, de redonner chair aux mots. Aaronson voudrait « comprendre de l'intérieur », abolir les frontières du possible, tuer les logiques emprisonnantes de l'académique.

Née à Montréal en 1961, **Martine Audet** est l'auteure de trois recueils de poèmes parus aux Éditions du Noroît dont le dernier *Orbites* s'est mérité le prix Estuaire 2000 des Terrasses Saint-Sulpice et le prix Alain-Grandbois de L'Académie des lettres du Québec. Elle a collaboré à différentes revues (*Liberté, Entrelacs, Trois...*). Son plus récent recueil, *Les Tables*, vient de paraître aux Éditions de l'Hexagone.

David Biale is Emanuel Ringelblum Professor of Jewish History in the Department of History at the University of California, Davis. He is the editor, most recently, of *Cultures of Jews: A New History* (Schocken Books, 2002) and is working on a study of the symbolism of blood in the relations between Jews and Christians.

Bénédicte Boisseron est titulaire d'un D.E.A en Littérature Anglophone de l'Université de Paris VII (Jussieu). Elle achève actuellement sa thèse de doctorat sur le cynisme moderne français dans le Département de Langues et Littératures Romanes à l'Université du Michigan (Ann Arbor). Ses centres de recherche incluent la littérature du XX^e siècle, la littérature et culture des pays francophones, les discours narratifs sur le sida, la psychanalyse et le postmodernisme. Son article sur Guillaume Dustan et l'intermédialité paraîtra dans l'édition d'été 2003 de *L'Esprit créateur*.

Dominique Bourque a étudié la littérature française. Sa thèse de doctorat portait sur la subversion formelle dans l'oeuvre de fiction de Monique Wittig. Outre la littérature, elle s'intéresse également aux arts visuels et a travaillé à l'élaboration de l'exposition *Ces pays qui m'habitent*, présentée au Musée canadien des civilisations.

Barbara Brown is a Toronto-based writer, artist, and psychotherapist whose creative short fiction, poetry, and personal essays have been published in *ReCreations*, *Hot & Bothered 3* (both finalist for Lambda Literary Awards), *Bent on Writing*, and *Provoked by Art: Theorizing Arts-Informed Inquiry*. Barbara Brown is the initiator and editor of *My Breasts, My Choice*, a project exploring people's experience of breast and chest surgery through photography and storytelling, which will be published by Sumach Press in March 2003.

Pascal Caron est né en 1975 à Montréal. Après une maîtrise en études littéraires complétée à l'Université du Québec à Montréal, il poursuit des études doctorales à l'Université de Sorbonne-Paris IV. Intéressé par les relations qui unissent et distinguent les différentes pratiques artistiques, sa thèse porte sur les *Après-midi d'un faune* de trois figures fondatrices de la modernité esthétique au sens large : Mallarmé, Debussy et Nijinski. Son essai sur Marguerite Yourcenar, *La pourpre et la chair*, est disponible au CIDMY de Bruxelles et à la SIEY de Tours.

Maureen C. LaPerriere est étudiante à l'Université de Montréal au programme de doctorat en Littérature comparée, et s'entretient toujours avec les vampires dans le cours de sa recherche de thèse! Elle est également chargée de cours au département de Langues modernes et de traduction à l'Université du Québec à Trois-Rivières.

kim dawn is an interdisciplinary (performance, installation, drawing, soft sculpture, fragmented prose) artist/writer currently located in Vancouver, living with her partner Scott Russell and her 2 cats, Jecky and Sadie. She received her bfa from nscad in 96 and her MFA from Western in 98. Some of her favorite things include fresh air, sweet dreams books, Betty and Veronica's, chocolate, christmas, walks, cats, deer, baby lambs and soft things.

Martine Delvaux est professeure agrégée au Département d'Études littéraires de l'Université du Québec à Montréal. Elle a publié *Femmes psychiatisées, femmes rebelles. De l'étude de cas à la narration autobiographique* (Paris, Les empêcheurs de penser en rond, 1998). Elle écrit et publie principalement sur la question du témoignage et de l'identité. Dans sa pratique, elle explore les frontières entre le témoignage et la critique littéraire. Elle publie aussi de la fiction.

Après avoir complété un baccalauréat en Études françaises au Collège militaire royal du Canada, où sa spécialisation lui a permis de traiter de l'image de la femme dans la littérature québécoise, **Sylvain Duguay** a commencé à s'intéresser aux applications de la théorie *queer*, plus particulièrement dans le contexte canadien. Sa maîtrise à l'Université McGill portait sur le dialogue homosexuel dans *Les Feluettes* de

Michel Marc Bouchard. Il est présentement inscrit au doctorat interdisciplinaire à l'Université Concordia où ses recherches portent sur l'adaptation de la littérature gaie au cinéma.

Poète, romancière et essayiste, **Louise Dupré** a fait paraître des textes dans de nombreuses revues et publications collectives au Québec et ailleurs. Elle a publié une douzaine de titres, qui lui ont valu de nombreux prix et distinctions. Elle a signé les recueils de poésie *La peau familière* (1983), *Chambres* (1986) et *Bonheur* (1988) aux Éditions du remue-ménage, *Noir déjà* (1993) et *Tout près* (1998) aux Éditions du Noroît, ainsi que *Les mots secrets* (2002), recueil pour adolescents, aux Éditions La courte échelle. Elle a aussi fait paraître trois livres d'artiste. Elle a en outre publié l'essai *Stratégies du vertige. Trois poètes : Nicole Brossard, Madeleine Gagnon, France Théoret* (1989) aux Éditions du remue-ménage et les romans *La memoria* (1996) et *La Voie lactée* (2001) chez XYZ éditeur, parus en anglais sous les titres *Memoria* (1999) et *The Milky Way* (2002), chez Simon & Pierre à Toronto, dans une traduction de Liedewij Hawke. Elle est professeure au Département d'études littéraires de l'Université du Québec à Montréal.

Après des études de philosophie et de théologie, **Morgan Gaulin** a complété une maîtrise en Littérature Comparée. Il rédige présentement une thèse de doctorat sur les « Figures de l'infini dans le Romantisme de Iena et Stéphane Mallarmé », sous la direction d'Éric Méchoulan au Département d'Études Françaises de l'Université de Montréal. La revue *Dire* a fait paraître « Vers une philosophie poétique » dans son numéro de Janvier-Février 2003, et il prépare un ouvrage sur Hölderlin en France.

Laura Grenfell is a Lecturer in Law at the University of Adelaide, Australia. She teaches human rights law and comparative constitutional law. She recently received a Masters from the University of Toronto for a thesis on feminist theory, transgenderism, discrimination and the law. She also has an Honours degree in English literature and her piece was generated by her interest in feminist theories of the body.

Leanne Groeneveld completed her PhD at the University of Alberta in 1997 and is currently an assistant professor in the English Department at Carleton University. She has a general interest in what she terms "heretical" misreadings of orthodox texts — she likes to try to recover how religious teachings were "misunderstood" or misapplied.

Nancy Viva Davis Halifax is a writer, artist, researcher, and mother living in Toronto, Ontario. Her work addresses vulnerability, the body, what language cannot hold, and solace. She has long attended to repetition, re-production, and the strength of pattern.

Anitra Hamilton is a Toronto artist with shows here and abroad.

Michelle Hammer had graduated from York University with a Master of Arts Degree in English Literature with a focus on Holocaust Studies. She has participated in many writing workshops, and has completed a Holocaust manuscript she hopes to publish soon.

Vivian Hansen's poetry has appeared most recently in *Descant* and *The Amethyst Review*, her nonfiction in the anthology *Our Grandmothers, Ourselves*. Her first collection of poetry *Leylines of My Flesh* documents the immigrant voices of Danish women.

Mary Kennan Herbert, originally from St. Louis, Missouri, now lives in Brooklyn, NY. She teaches literature and writing at Long Island University, and is the author of six published collections of poetry. Her poems also have appeared in six anthologies and in literary journals in 14 countries.

Psychologue et professeure de psychologie sociale à l'Université Lyon 2, **Annik Houel** enseigne la psychologie en s'intéressant plus particulièrement aux enjeux de pouvoir entre les hommes et les femmes tels qu'ils s'exercent dans la sphère privée de l'amour, du couple et de la famille. Elle travaille maintenant plus particulièrement sur le crime dit « passionnel » (Cf. Annik Houel, Patricia Mercader et Helga Sobota, *Un crime ordinaire, Le fait divers passionnel*, Paris, P.U.F., 2003, 191 p.)

A doctoral candidate in English at the University of Alberta, **Melissa Jacques** is currently completing a dissertation entitled "Tracing the Holocaust: Late Twentieth-Century Experiments in Art and Literature." Her essay on Erin Mouré's poem "Seebe" appeared in the Fall/Winter 2000 issue of *Canadian Poetry*. In her critical work she focuses on the intersection between trauma, history and formal innovation. "Marrow: 1-9" is an autobiographical exploration of these same interests, with just a twist of what she likes to call Canadian-Shield Gothic.

Catherine Mavrikakis est professeure agrégée au Département d'Études françaises de l'Université Concordia (Montréal). Elle travaille depuis de nombreuses années sur l'articulation de la santé et de la maladie dans la modernité. Elle a publié un essai *La Mauvaise langue* (Champ Vallon) et deux romans: *Deuils cannibales et mélancoliques* (Trois) et *Ça va aller* (Leméac).

Entre le certificat de création littéraire et un gagne-pain décérébrant, **Suzanne Myre** se dit que la vie vaut quand même la peine d'être vécue, du moins écrite, et *Les Saisons littéraires, Virages, Brèves Littéraires, Moebius* et *XYZ* s'occupent d'elle. Elle a remporté le 1er prix

au concours *Nouvelles Fraîches 2001*, s'est vu décerner un autre 1er prix pour la nouvelle aux *Grands Prix Littéraires Radio-Canada 2002* et Marchand de feuilles vient de publier son premier recueil de nouvelles intitulé *J'ai de mauvaises nouvelles pour vous*. Elle vient de plus de recevoir une bourse du Conseil des arts du Canada pour subventionner son prochain recueil de nouvelles, *Nouvelles d'autres mères*.

Ayant obtenu un Baccalauréat en anthropologie à l'Université de Montréal, **Julie Ouellette** décide de poursuivre ses réflexions socio-culturelles en études littéraires à l'UQAM. C'est dans le cadre de ce deuxième baccalauréat qu'elle s'inscrit à la concentration en études féministes de l'IREF (UQAM) et qu'elle s'intéresse à la théorie *queer*. Elle rédige en ce moment un mémoire qui porte sur la déconstruction du discours hétéronormatif dans le roman et le film *Baise-moi* de Virginie Despentes. Elle est également intervenante (bénévole) pour le GRIS Montréal (Groupe de Recherche et d'Intervention Sociale) qui se donne comme mandat de démystifier l'homosexualité à l'école.

Dominique Russell is a Toronto-based writer whose work has appeared in *Descant*, *The Fiddlehead* and *cv.2*. Many of her plays have been produced in Toronto festivals and a film made from a screenplay, *Virtual* (Raven Media, 1995), was shown on CBC Television. Her first collection of poems is forthcoming from Balmer Press. She teaches Spanish literature and film at the University of Western Ontario.

Doctorante à l'Université de Montréal, **Ching Selao** y effectue des recherches sur la littérature vietnamienne francophone. Elle a rédigé des articles sur Kim Lefèvre, Linda Lê, Trinh Thuc Oanh et Marguerite Triaire, ainsi que sur Assia Djebar et Jacques Derrida, en plus de collaborer au magazine culturel *Spirale*.

Cassie Premo Steele, Ph.D. is a poet and writer who divides her time between the American South and the Irish West. She is the author of *We Heal from Memory: Sexton, Lorde, Anzaldúa and The Poetry of Witness* (Palgrave, 2000) and *Moon Days: Creative Writings about Menstruation* (Summerhouse/Ash Tree, 1999), as well as an award winning and internationally published poet. Her novel, *Branches*, about the ways in which the histories of British colonization in Ireland and India continue to affect the present, is forthcoming.

nathalie stephens' publication credits to date include 6 books of poetry and 3 chapbooks, including *L'embrasure* (TROIS, 2002), *All Boy* (housepress, 2001), *Somewhere Running* (Arsenal, 2000) and *UNDERGROUND* (TROIS, 1999). She has books forthcoming this year with L'Hexagone and Coach House Books. Her work has also appeared in a number of anthologies (*side/lines : A Poetics*, *Insomniac*; *Carnal*

Nation, Arsenal) and is published regularly in journal form in both Canada and the United States (*Arcade, Filling Station, Tessera*).

Priscila Uppal is a 27 year-old poet and fiction writer born in Ottawa and currently living in Toronto. She has published three collections of poetry : *How to Draw Blood From a Stone* (1998), *Confessions of a Fertility Expert* (1999) and *Pretending to Die* (2001), all with Exile Editions. She has also published fiction and/or poetry in national and international magazines. Her first novel, *The Divine Economy of Salvation*, was published by Doubleday Canada in February 2002 and was released in the U.S. in October 2002 by Algonquin Books of Chapel Hill. Currently, she is at work on a collection of poems, a book of short fiction, and a novel. She has recently accepted an appointment as Assistant Professor in the Humanities Division, York University.

Elaine Whittaker is a sculpture and installation artist. Using salt as her artistic foundation, she creates mixed media artwork exploring the relationship between science, medicine and the environment. She has a B.F.A. in Visual Art from York University, a diploma from the Toronto School of Art, and a B.A. in Anthropology from Carleton University. Her work is shown in artist-run galleries, published in magazines and periodicals, and is regularly exhibited with the Connective Tissue Artist Collective of which she is a co-founding member.